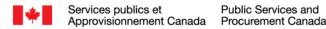
Portail linguistique du Canada

Bureau de la traduction



Symposium des langues officielles

21 novembre 2025





Qu'est-ce que le Portail linguistique du Canada?

- Un site Web gratuit et accessible
- 23 000 pages de ressources
- Outils d'aide à la rédaction et à la traduction
- Lexiques et vocabulaires



Canada.ca > Culture, histoire et sport > Identité canadienne et société > Langues

Ressources du Portail linguistique du Canada

Accédez gratuitement à des outils pour améliorer votre connaissance du français et de l'anglais. Faites des exercices pour mieux écrire, participez au blogue Nos langues et découvrez une sélection de liens canadiens touchant la langue.

Dans les médias sociaux

















Services et renseignements

Navigateur linguistique

Trouvez des conseils sur la grammaire, les anglicismes et la ponctuation, de même que des solutions aux difficultés du français et de l'anglais.

١	Entrez	un	ou	des	mo	ts-c	clés	(obl	igatoire)

Chercher dans le Navigateur linguistique

ioisissez	une	ressource	iinguistique	
Tout				

Q Lancer la recherche

TERMIUM Plus®

Trouvez la traduction de mots employés dans des domaines précis, en français et en anglais.

* Entrez le terme à chercher (obligatoire)

Chercher dans TERMIUM Plus®

Raffinez votre recherche

Tous les termes

Q Lancer la recherche

En demande

- S'abonner à l'infolettre Nos langues
- · Ressources sur les langues autochtones
- Ressources sur <u>l'apprentissage des langues</u>
- · Correspondance et adressage - Règles et difficultés

Carrefour des langues officielles®

Utilisez cet outil de recherche pour accéder à une foule de ressources du gouvernement du Canada sur différents aspects des langues officielles.

Blogue Nos langues

Lisez des billets écrits par des gens qui se passionnent pour la langue et découvrez comment vous pouvez contribuer à votre tour au blogue Nos langues.

Collection de ressources linguistiques canadiennes

Découvrez des liens vers des ressources utiles pour la rédaction, des lexiques et des dictionnaires, des ressources pour l'apprentissage des langues ainsi que des sites Web d'organisations et d'événements.

<u>Au sujet du Portail linguistique du</u> Canada

Consultez les descriptions de nos principales ressources, apprenez comment elles sont financées et découvrez comment communiquer avec notre équipe.

Outils d'aide à la rédaction

Consultez des outils d'aide à la rédaction qui proposent des solutions aux difficultés propres au français et à l'anglais.

<u>Jeux</u>

Mettez votre connaissance de la langue à l'épreuve et améliorez vos compétences en rédaction tout en vous amusant.

<u>Promouvoir le Portail linguistique du</u> <u>Canada</u>

Faites partie d'une collectivité d'ambassadeurs et ambassadrices ayant à cœur de promouvoir et de créer des ressources linguistiques fiables et de qualité.

Rester au fait de l'actualité linguistique canadienne

Recevez les dernières nouvelles sur la langue et partagez-les : suivez-nous sur les médias sociaux et abonnezvous à l'infolettre Nos langues.

- Écriture inclusive Lignes directrices et ressources
- Inclusionnaire : recueil de solutions inclusives
- Lexiques et vocabulaires
- Billet de blogue : Rédiger avec l'intelligence artificielle : quelques astuces
- Jeu : Chiffres romains : décodez-les!

Collaborateurs

• Bureau de la traduction

Les ressources vedettes du Portail linguistique du Canada



Navigateur linguistique

Trouvez des conseils sur la grammaire, les anglicismes et des solutions aux difficultés de langue.



TERMIUM Plus®

Trouvez la traduction de mots employés dans des domaines précis, en français et en anglais.

Ressources du Portail linguistique du Canada

Accédez gratuitement à des outils pour améliorer votre connaissance du français et de l'anglais. Faites des exercices pour mieux écrire, participez au bloque Nos langues et découvrez une sélection de liens canadiens touchant la langue.



Dans les médias sociaux







Services et renseignements

Navigateur linguistique TERMIUM Plus® Trouvez des conseils sur la Trouvez la traduction de mots grammaire, les anglicismes et la employés dans des domaines précis, ponctuation, de même que des en français et en anglais. solutions aux difficultés du français et de l'anglais. * Entrez le terme à chercher (obligatoire) * Entrez un ou des mots-clés (obligatoire) Chercher dans le Navigateur linguistique Chercher dans TERMIUM Plus® Choisissez une ressource linguistique Raffinez votre recherche - Tout -Tous les termes Q Lancer la recherche Q Lancer la recherche

En demande

- S'abonner à l'infolettre Nos <u>langues</u>
- Ressources sur les langues autochtones
- Ressources sur <u>l'apprentissage des langues</u>
- Correspondance et adressage - Règles et difficultés



Canada.ca > Culture, histoire et sport > Identité canadienne et société > Langues > Ressources du Portail linguistique du Canada

Navigateur linguistique

Par le Bureau de la traduction

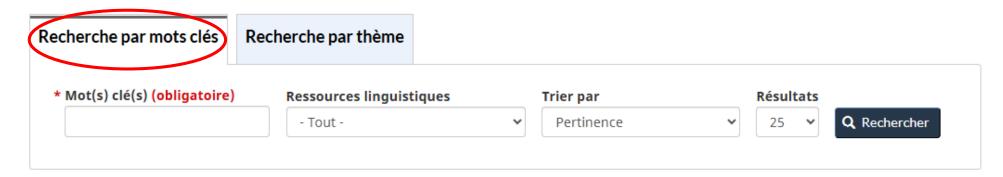
Dans les médias sociaux







Le Navigateur linguistique permet de faire une recherche par mots clés ou par thème pour trouver rapidement réponse à des guestions sur la langue ou la rédaction en français et en anglais. Pour en apprendre davantage, consultez la section À propos du Navigateur linguistique. Première visite? Découvrez comment faire une recherche dans le Navigateur <u>linguistique</u>.





Canada.ca > Culture, histoire et sport > Identité canadienne et société > Langues > Ressources du Portail linguistique du Canada

Navigateur linguistique

Par le Bureau de la traduction

Dans les médias sociaux







Le Navigateur linguistique permet de faire une recherche par mots clés ou par thème pour trouver rapidement réponse à des questions sur la langue ou la rédaction en français et en anglais. Pour en apprendre davantage, consultez la section À propos du Navigateur linguistique. Première visite? Découvrez comment faire une recherche dans le Navigateur linguistique.

Recherche par mots clés

Recherche par thème

Faites une recherche par thème pour accéder rapidement à toutes les ressources linguistiques du Portail associées à un thème en particulier.

- Thèmes français
- Thèmes anglais

Comment les ressources du Portail linguistique demeurent-elles pertinentes aux côtés de l'IA?



Évitons certains pièges de l'IA

Style trop neutre

Répétition

Manque de contexte local

Usage inhabituel de certains termes

Fautes linguistiques et tournures non

idiomatiques

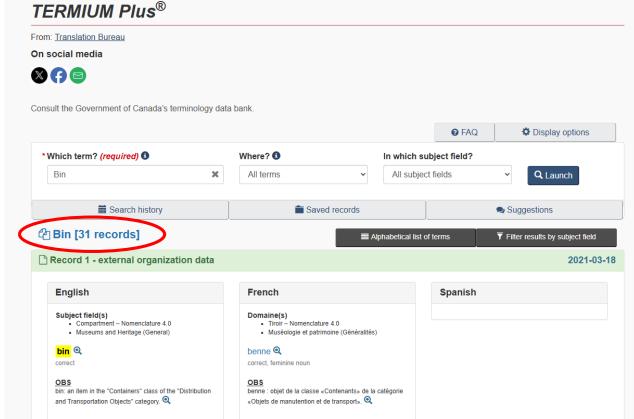
Faiblesse notable en matière d'écriture inclusive



Exemple d'erreur



Bin ≠ **Poubelle**



Autre exemple





Actualité linguistique canadienne

Balayez le code QR pour vous abonner à l'infolettre Nos langues.





Suivez nos comptes de médias sociaux.

